



安全理事会

Distr.: General
16 October 2018
Chinese
Original: Russian

2018年10月15日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部2018年10月13日至15日关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

德米特里·波利扬斯基(签名)



2018 年 10 月 15 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录的执行状况的新闻公报(2018 年 10 月 13 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

在伊德利卜冲突降级区活动的非法武装团体违反停火制度的次数没有减少。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了下列 7 起枪击事件:阿勒颇省 5 起、拉塔基亚省 2 起。

土耳其代表处未报告任何违反事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时内未开展人道主义行动。

业已开展的人道主义行动总共为 1 962 次。运送的人道主义货物总重量为 3 067.75 吨。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时内未签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

已宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录的执行状况的新闻公报(2018年10月14日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

在伊德利卜冲突降级区活动的非法武装团体违反停火制度的次数没有减少。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了下列9起枪击事件:阿勒颇省6起、拉塔基亚省3起。

土耳其代表处未报告任何违反事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去24小时内,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了2次人道主义行动:1次在阿勒颇省的Zira'ah分发了450个食品包,总重量为1.95吨;1次在德尔祖尔省的Mazlum分发了450个食品包,总重量为1.95吨。

业已开展的人道主义行动总共为1964次。运送的人道主义货物总重量为3071.6吨。

敌对双方的和解情况

过去24小时内未签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为2518个。

已宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为234个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录的执行状况的新闻公报(2018年10月15日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

在伊德利卜冲突降级区活动的非法武装团体违反停火制度的次数没有减少。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了在拉塔基亚省发生的7起枪击事件。

土耳其代表处未报告任何违反事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了1次人道主义行动:在库奈特拉省的B' irAjam分发了300个食品包,总重量为1.29吨。

业已开展的人道主义行动总共为1965次。运送的人道主义货物总重量为3073吨。

敌对双方的和解情况

过去24小时内未签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为2518个。

已宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为234个。